



---

Universalmotor mit Welle

**62201**

Bei unsachgemäßer Wartung kann Ihre Garantie ungültig werden. Um vom Werk autorisierte Wartung zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler oder senden Sie Ihr LGB-Modell in das Werk ein.

Nachdem Sie den Motor ausgewechselt haben, schmieren Sie das Getriebe großzügig mit LGB-Getriebefett (51020).

Einige ältere Modelle sind mit externen Kugellagern (Kugeldrucklager) ausgestattet. Die Austausch-Motoren (62201 und 62204) für diese Modelle verfügen jedoch über eingebaute Kugellager (Messingring am Wellenausgang). Montieren Sie die Kugeln nicht, wenn Sie die neuen Motoren verwenden. Die Kugeln beschädigen sonst die eingebauten Kugellager.

Wenn Sie die Radsätze austauschen, überprüfen Sie, daß die Kuppelstangen nicht klemmen. Wenn sich die Kuppelstangen nicht frei drehen lassen, kann dies zu schweren Schäden am Modell führen.

Dieses Produkt enthält Magnete. Das Verschlucken von mehr als einem Magneten kann unter Umständen tödlich wirken. Gegebenenfalls ist sofort ein Arzt aufzusuchen.

Improper service may void your warrants. For factory authorized service, contact an authorized retailer or send this LGB product to an LGB service station.

If the motor is replaced, generously lubricate the gears with LGB Gear Lubricant (51020).

Some older LGB models have motors with external ball bearings. However, the replacement motors (62201 and 62204) for those models have internal ball bearings. Do not reinstall the external balls when using the replacement motors. The external balls will damage the internal bearings.

If the wheelsets are replaced, make sure that the drive rods do not bind. Binding can cause serious damage to the model.

This product contains magnets. Swallowing more than one magnet may cause death in certain circumstances. If necessary, see a doctor immediately.

Un entretien incorrect peut annuler vos droits aux pré-stations de garantie. Pour obtenir un entretien homologué par l'usine, veuillez vous adresser à votre revendeur agréé ou renvoyer cette maquette LGB à l'usine.

Après avoir remplacé le moteur, lubrifiez abondamment le réducteur à l'aide de la graisse à engrenages LGB (51020).

Certains anciens modèles LGB sont équipés de roulement de butée externes à billes. Les moteurs de substitution (62201 et 62204) destinés à ces modèles disposent cependant de roulements de butée intégrés à billes (rondelle en laiton située sur la sortie de l'arbre). Ne montez pas les nouveaux moteurs, sans quoi les billes endommageraient les roulements à billes installés.

Quand vous remplacez les paires de roues, veillez à ce que les bielles d'accouplement ne se coincent pas. Si celles-ci ne peuvent pas être tournées librement, de lourds dommages risquent de se produire sur la maquette.

Ce produit contient des aimants. L'ingestion de plusieurs aimants peut être mortelle. Le cas échéant, consulter immédiatement un médecin.

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
D-73033 Göppingen  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

130178/1009/SmEf  
Änderungen vorbehalten  
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH